

SBS 398 100 E

DE	PRODUKTDATENBLATT
EN	PRODUCT FICHE
FR	FICHE DU PRODUIT
NL	PRODUCTKAART
CZ	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK	INFORMAČNÍ LIST
PL	KARTA PRODUKTU
HR	INFORMACIJSKI LIST
SL	PODATKOVNA KARTICA IZDELKA
HU	TERMEK ADATLAP
PT	CARTA DO PRODUTO
BG	KAPTA HA ΠΡΟΔΥΚΤΑ
ES	TARJETA DE PRODUCTO

PRODUKTDATENBLATT

Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 1060/2010

Name des Lieferanten	Amica S.A.
Modellkennung (Modell)	SBS 398 100 E
Kategorie des Haushaltskühlgerätemodells ¹	7
Energieeffizienzklasse ²	A++
Jährlicher Energieverbrauch [kWh/Jahr] ³	329
Nutzinhalt Netto des Kühlgerätes [l]	351
Nutzinhalt Netto des Gefriergerätes [l]	159
Stern-Einstufung der Gefrierfächer ⁴	
Frostfrei-System	V
Temperaturanstiegszeit [h] ⁵	10
Gefriervermögen [kg/24h]	10
Klimaklasse ⁶	SN-T
Luftschallemissionen [dB(A) re1 pW]	43
Einbaugerät	-

1) 1 - Kühlschrank mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel; 3 - Kühlschrank mit Kaltlagerzone und Kühlschrank mit einem Null-Sterne-Fach; 4- Kühlschrank mit einem Ein-Sterne-Fach; 5- Kühlschrank mit einem Zwei-Sterne-Fach; 6- Kühlschrank mit einem Drei-Sterne-Fach; 7- Kühl-Gefriergerät; 8- Gefrierschrank; 9- Gefriertruhe.

2) Kennzeichnung A++/A+ (=niedriger Verbrauch) bis G (=hoher Verbrauch).

3) Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

4)  = Raum für die Aufbewahrung von Produkten bei einer Temperatur von ca. -6°C
 = Raum für die Aufbewahrung von Produkten bei einer Temperatur von ca. -12°C
 = Raum für die Aufbewahrung von tiefgekühlten Produkten bei einer Temperatur von ca. -18°C
 = Raum fürs Einfrieren von Produkten bei einer Temperatur von -18°C oder niedriger.

5) Lagerzeit bei Störung »X« »h«

6) Klimaklasse: W [Klimaklasse]. Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen X [niedrigste Temperatur] °C und Y [höchste Temperatur] °C. SN - von +10°C bis +32°C; N - von +16°C bis +32°C; ST - von +16°C bis +38°C; T - von +16°C bis +43°C.

TECHNISCHE DATEN

Model		SBS 398 100 E
Typ		FY500DUX#02AM
Index		1191343
Spannung [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Höhe x Breite x Tiefe des Produktes [mm]		1765 x 897 x 761
Gewicht des Gerätes [kg]		90
Beleuchtungsart (Glühlampe / LED / keine)	Kühlschrank	O/V/O
	Gefrierschrank	O/O/V
Frostfrei-System	Kühlschrank	V
	Gefrierschrank	V

PRODUCT FICHE		FICHE DU PRODUIT	
Product fiche prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 1060/2010		Fiche du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 1060/2010 de la Commission	
Supplier name		Nom du fournisseur	
Model ID (Model)	Model	Identificateur du modèle (Modèle)	Modèle
	Type		Type
	Index		Index
Refrigerating appliance model category ¹		Catégorie du modèle de l'appareil de réfrigération ¹	
Energy efficiency class ²		Classe d'efficacité énergétique ²	
Annual energy consumption [kWh/year] ³		Consommation d'électricité annuelle [kWh/an] ³	
Refrigerator net storage volume [l]		Capacité nette du réfrigérateur [l]	
Freezer net storage volume [l]		Capacité nette du congélateur [l]	
Star marking of frozen-food storage compartments ⁴		Désignation par étoiles des compartiments de congélation ⁴	
Frost-free system	Refrigerator	Système sans givre	Réfrigérateur
	Freezer		Congélateur
Temperature rise time [h] ⁵		Temps de montée en température [h] ⁵	
Freezing capacity [kg/24h]		Capacité de congélation [kg/24h]	
Climate class ⁶		Classe climatique ⁶	
Acoustical noise emissions [dB(A) re 1 pW]		Niveau de bruit émis [dB(A) re 1 pW]	
Built-in model		Le modèle est conçu pour l'encastrement	

SPECIFICATION		DONNÉES TECHNIQUES	
Voltage [V/Hz]		Tension [V / Hz]	
Height x width x depth of product [mm]		Haut. x larg. x prof. du produit [mm]	
Appliance weight [kg]		Masse de l'appareil [kg]	
Type of lighting (Incandescent / LED / none)	Refrigerator	Type d'éclairage (Ampoule incandescente / LED / absence)	Réfrigérateur
	Freezer		Congélateur

1- Refrigerator with one or more fresh food storage compartments;
3- Refrigerator-chiller and refrigerator with a 0-star compartment;
4- Refrigerator with a one-star compartment; 5- Refrigerator with a two-star compartment; 6- Refrigerator with a three-star compartment;
7- Refrigerator-freeze; 8- Upright freezer; 9- Chest freezer.

2- Energy efficiency class A++/A+ (=low energy consumption) to G (=high energy consumption).

3- Power consumption »XYZ« kWh per annum based on the results of the test performed in normal conditions in a 24 hour cycle. Actual power consumption depends on the mode and place of appliance usage

4-  = space for storing products at temp. around -6°C
 = space for storing products at temp. around -12°C
 = space for storing products at temp. around -18°C
 = space for freezing products at temp. -18°C or lower.

5- safe storage time »X« hours with no power supply

6- Climate class: W [climate class]. Appliance intended for use at ambient temperature from X [lower limit] °C to Y [upper limit] °C. SN - from +10°C to +32°C; N - from +16°C to +32°C; ST - from +16°C to +38°C; T - from +16°C to +43°C.

1- Réfrigérateur avec au moins un compartiment de stockage des aliments frais ; 3- Réfrigérateur-refroidisseur et réfrigérateur avec un compartiment 0 étoiles ; 4- Réfrigérateur avec un compartiment 1 étoile ; 5- Réfrigérateur avec un compartiment 2 étoiles ; 6- Réfrigérateur avec un compartiment 3 étoiles ; 7- Réfrigérateur- congélateur ; 8- Congélateur armoire ; 9- Congélateur coffre.

2) Évaluation A++/A+ (=consommation basse) à G (=consommation haute).

3) Consommation d'énergie»XYZ« kWh par an sur la base des résultats du test effectué dans des conditions normales sur un cycle de 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé et de l'endroit où il se trouve.

4)  = espace de stockage des aliments à une température d'env. -6°C
 = espace de stockage des aliments à une température d'env. -12°C
 = espace de stockage des aliments surgelés à une température d'env. -18°C
 = espace de congélation des aliments à une température de -18°C ou inférieure.

5) durée de stockage sûr »X« heures sans alimentation

6) Classe climatique: W [classe climatique]. Appareil conçu pour une utilisation à des températures de X [limite inférieure] °C à Y [limite supérieure] °C. SN - de +10°C à +32°C; N - de +16°C à +32°C; ST - de +16°C à +38°C; T - de +16°C à +43°C.

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de
Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1060/2010 van de
Commissie

Naam van de leverancier		Amica S.A.
	Model	SBS 398 100 E
Typeaan- duiding (Model)	Type	FY500DUX#02AM
	Index	1191343
Categorie van het model huishoudelijk koelapparaat ¹		7
Energie-efficiëntieklasse ²		A++
Jaarlijks energieverbruik [kWh/jaar] ³		329
Netto-inhoud koelkast [l]		351
Netto-inhoud diepvries [l]		159
Steraanduiding diepvriesruimten ⁴		
No-frost	Koelkast	V
	Diepvries	V
Tijd voor temperatuurstijging [h] ⁵		10
Vriesvermogen [kg/24h]		10
Klimaatklasse ⁶		SN-T
Geluidemissie via de lucht [dB(A) re1 pW]		43
Het model is bedoeld als inbouwapparaat		-

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
H x B x D van het product [mm]		1765 x 897 x 761
Massa van het apparaat [kg]		90
Soort verlichting (Gloeilampjes / LED / geen)	Koelkast	O/V/O
	Diepvries	O/O/V

¹ 1- Koelkast met één of meer bewaarruimten voor verse levensmid-
delen; 3- Koelkast-chiller en koelkast met vriesruimte zonder ster;
4- Koelkast met vriesruimte met één ster; 5- Koelkast met vriesruimte
met twee sterren; 6- Koelkast met vriesruimte met drie sterren; 7-
Koel-vrieskast; 8- Diepvrieskast; 9- Diepvrieskist.

² Beoordeling A++/A+ (= laag verbruik) tot G (= hoog verbruik).

³ Energieverbruik »XYZ« in kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten
van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is
afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de
plaats waar het zich bevindt

⁴ = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van
ca. -6°C
 = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van
ca. -12°C
 = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van
ca. -18°C
 = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van
ca. -18°C of lager.

⁵ conserveringsduur bij stroomuitval »X« uur

⁶ Klimaatklasse: W [klimaatklasse]. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik
bij een omgevingtemperatuur tussen X [laagste temperatuur] °C tot Y
[hoogste temperatuur] °C. SN - van +10 °C tot +32 °C; N - van +16 °C
tot +32 °C; ST - van +16 °C tot +38 °C; T - van +16 °C tot +43 °C.

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 1060/2010

Název dodavatele

Identifikátor modelu (Model)	Model
	Typ
	Index

Kategorie modelu chladicího spotřebiče¹

Třída energetické účinnosti²

Roční spotřeba elektrické energie [kWh/rok]³

Užitečný objem netto chladničky [l]

Užitečný objem netto mrazničky [l]

Označení hvězdičkami mrazicích prostorů⁴

Beznámrazový systém

Chladnička

Mraznička

Doba růstu teploty [h]⁵

Mrazičí výkon [kg/24h]

Klimatická třída⁶

Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A) re1 pW]

Model je určený k vestavbě

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí [V / Hz]

Výš. x šíř. x hloub. výrobku [mm]

Hmotnost spotřebiče [kg]

Druh osvětlení (Žárovky / LED / chybí)

Chladnička

Mraznička

¹1- Chladnička s jedním nebo několika prostory pro čerstvé potraviny; 3- Chladnička/zchlazovač a chladnička s prostorem bez označení hvězdičkou; 4- Chladnička s prostorem označeným jednou hvězdičkou; 5- Chladnička s prostorem označeným dvěma hvězdičkami; 6 Chladnička s prostorem označeným třemi hvězdičkami; 7- Chladnička/mraznička; 8- Skříňová mraznička; 9- Mrazičí pult.

²Hodnocení A++/A+ (=nízká spotřeba) do G (=vysoká spotřeba).

³Spotřeba energie »XYZ« kWh ročně na základě výsledků testu vykonaného v normálních podmínkách v 24hodinovém cyklu. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu používání spotřebiče a místa, ve kterém se tento nachází.

⁴ = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -6°C

 = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -12°C

 = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -18°C

 = prostor k mrazení produktů v teplotě cca -18°C nebo nižší.

⁵Doba skladování při vypnutí »X« „h“ definovaná jako „doba naběhu teploty“

⁶Klimatická třída: W [klimatická třída]. Spotřebič je určen k použití za teploty okolí od „X“ [nejnižší teplota] °C do „Y“ [nejvyšší teplota] °C. „:] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

INFORMAČNÍ LIST

Informační list výrobku připravený v souladu s delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 1060/2010

Název dodavatele

Identifikátor modelu (Model)	Model
	Typ
	Index

Kategorie modelu chladiaceho spotřebiča¹

Trieda energetickej účinnosti²

Ročná spotreba elektrickej energie [kWh/rok]³

Užitočný objem netto chladničky [l]

Užitočný objem netto mrazničky [l]

Označenie hviezdičkami mraziacich priestorov⁴

Beznámrazový systém

Chladnička

Mraznička

Doba rastu teploty [h]⁵

Mraziaci výkon [kg/24h]

Klimatická třída⁶

Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re1 pW]

Model je určený k vstaveniu

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie [V / Hz]

Výš. x šíř. x hĺb. výrobku [mm]

Hmotnosť spotrebiča[kg]

Druh osvetlenia (Žiarovky / LED / chýba)

Chladnička

Mraznička

¹ 1- Chladnička s jedným alebo viacerými oddeleniami na uchovávanie čerstvých potravín; 3- Chladnička kombinovaná s chladiacim spotrebičom na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín a chladnička s bezhviezdičkovým oddelením; 4- Chladnička s jednohviezdičkovým oddelením; 5- Chladnička s dvojhviezdičkovým oddelením; 6 Chladnička s trojhviezdičkovým oddelením; 7- Chladnička s mrazničkou; 8- Mraznička skriňového typu; 9- Mraznička pultového typu.

² Hodnotenie A++/A+ (=nízká spotreba) do G (=vysoká spotreba).

³ Spotreba energie »XYZ« kWh ročne na základe výsledkov testu vykonaného v normálnych podmienkach v 24-hodinovom cykle. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania spotrebiča a miesta, v ktorom sa spotrebič nachádza

⁴  = priestor k prechovávaniu produktov v teplotě cca -6°C

 = priestor k prechovávaniu produktov v teplotě cca -12°C

 = priestor k prechovávaniu produktov v teplotě cca -18°C

 = priestor k mrazeniu produktov v teplotě cca -18°C alebo nižšej.

⁵ bezpečný čas pri prerušení dodávky prúdu „X“ h“ definovaný ako „čas teplotného nárstu

⁶ Klimatická trieda W [klimatická trieda]. Tento spotrebič je určený na používanie pri izbovej teplote od „X“ [najnižšia teplota] °C do „Y“ [najvyššia teplota] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

KARTA PRODUKTU

Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 1060/2010

Nazwa dostawcy		Amica S.A.
Model		SBS 398 100 E
Identyfikator modelu (Model)	Typ	FY500DUX#02AM
	Index	1191343
Kategoria modelu urządzenia chłodniczego ¹		7
Klasa efektywności energetycznej ²		A++
Roczne zużycie energii elektrycznej [kWh/rok] ³		329
Pojemność użytkowa netto chłodziarki [l]		351
Pojemność użytkowa netto zamrażarki [l]		159
Oznaczenie gwiazdkowe komór zamrażania ⁴		
System bezszronowy	Chłodziarka	V
	Zamrażarka	V
Czas wzrostu temperatury [h] ⁵		10
Zdolność zamrażania [kg/24h]		10
Klasa klimatyczna ⁶		SN-T
Poziom emitowanego hałasu [dB(A) re1 pW]		43
Model jest przeznaczony do zabudowy		-

DANE TECHNICZNE

Napięcie [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Wys. x szer. x głęb. wyrobu [mm]		1765 x 897 x 761
Masa urządzenia [kg]		90
Rodzaj oświetlenia (Żarowe / LED / brak)	Chłodziarka	O/V/O
	Zamrażarka	O/O/V

1) 1- Chłodziarka z co najmniej jedną komorą do przechowywania świeżej żywności; 3- Chłodziarko- schładzarka i chłodziarka z komorą bezgwiazdkową; 4- Chłodziarka z komorą jednogwiazdkową; 5- Chłodziarka z komorą dwugwiazdkową; 6- Chłodziarka z komorą trzygwiazdkową; 7- Chłodziarko- zamrażarka; 8- Zamrażarka szafowa; 9- Zamrażarka skrzyniowa.

2) Ocena A++/A+ (=zużycie niskie) do G (=zużycie wysokie).

3) Zużycie energii »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje

4)  = przestrzeń do przechowywania produktów w temp. ok. -6°C

 = przestrzeń do przechowywania produktów w temp. ok. -12°C

 = przestrzeń do przechowywania mrożonek w temp. ok. -18°C

 = przestrzeń do zamrażania produktów w temp. -18°C lub niższej.

5) bezpieczny czas przechowywania »X« godzin bez zasilania

6) Klasa klimatyczna: W [klasa klimatyczna]. Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od X [dolna granica] °C do Y [górna granica] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

INFORMACIJSKI LIST	
Informacijski list je pripremljen u skladu s Delegiranom uredbom Komisije ((EU) BR. 1060/2010	
Name des Lieferanten	
	Model
Modell-kennung (Modell)	Tip
	Index
Kategorija kućanskog rashladnog uređaja ¹	
Razred energetske učinkovitosti ²	
Godišnja potrošnja električne energije [kWh/godina] ³	
Korisna zapremina hladnjaka [l]	
Korisna zapremina zamrzivača [l]	
Zvezdice komora zamrzavanja ⁴	
Bez nakupljanja leda	Hladnjaka Zamrzivača
Vrijeme porasta temperature [h] ⁵	
Kapacitet zamrzavanja [kg/24h]	
Klimatski razred ⁶	
Razina buke [dB(A) re1 pW]	
Model je namijenjen za ugradnju	

TEHNIČKI PODACI	
Napon [V / Hz]	
Vis. x šir. x dub. proizvoda [mm]	
Masa uređaja [kg]	
Vrsta osvjetljenja (žarna nit / LED / nema)	Hladnjaka Zamrzivača

¹ 1- Hladnjak s najmanje jednim odjeljkom za čuvanje namirnica;
2 - Hladnjak s odjeljkom umjerene temperature, uređaj s odjeljkom umjerene temperature i uređaj za čuvanje vina
3- Hladnjak s odjeljkom za lako pokvarljivu hranu i hladnjak s odjeljkom bez zvezdice; 4- Hladnjak s odjeljkom s jednom zvjezdicom; 5- Hladnjak s odjeljkom s dvije zvjezdice; 6- Hladnjak s odjeljkom s tri zvjezdice; 7- Hladnjak- zamrzivač; 8- Upravni zamrzivač; 9- Skrinja za zamrzavanje.
² Ocjena A++/A+ (=niska potrošnja) do G (=visoka potrošnja).
³ Godišnja potrošnja energije »XYZ« kWh na osnovi rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisi od načina uporabe uređaja i mjesta gdje je smješten.
⁴ = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -6°C
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -12°C
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -18°C
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. -18°C ili nižoj.
⁵ Sigurno vrijeme čuvanja bez električnog napajanja »X« sati.
⁶ Klimatski razred: W [klimatski razred]. Uređaj je namijenjen za uporabu u temperaturi okoline od X [donja granica] °C do Y [gornja granica] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	
Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu s Delegiranom uredbu komisije (UE) NR 1060/2010	
Name des Lieferanten	
	Model
Modell-kennung (Modell)	Tip
	Index
Razred gospodinskog hladilnoga aparata ¹	
Razred energijske učinkovitosti ²	
Letna poraba energije [kWh/leto] ³	
Neto prostornina hladilnoga dela [l]	
Neto prostornina zamrzovalnoga dela [l]	
Klasifikacija predelkov za zamrzovanje z zvezdicami ⁴	
Sistem bez ledu	Hladilnoga Zamrzovalnoga
Čas dviga temperature [h] ⁵	
Zamrzovalna zmogljivost [kg/24h]	
Klimatski razred ⁶	
Nivo hrupa [dB(A) re1 pW]	
Model je namenjen vgraditvi	

TEHNIČNI PODATKI	
Napetost [V / Hz]	
Viš. x šir. x glob. izdelka [mm]	
Masa naprave [kg]	
Vrsta osvjetlitve (žarnica / LED / brez)	Hladilnoga Zamrzovalnoga

¹ 1- Hladilnik z vsaj enim prostorom za shranjevanje sveže hrane;
3- Hladilnik-ohlađevalnik in hladilnik s prostorom brez zvezdice; 4- Hladilnik s prostorom z eno zvjezdicom; 5- Hladilnik s prostorom z dvjma zvjezdicama; 6- Hladilnik s prostorom s tremi zvjezdicama; 7- Hladilnik-zamrzovalnik; 8- Zamrzovalna omara; 9- Zamrzovalna skrinja.
² Ocjena A++/A+ (=nizka poraba) do G (=visoka poraba).
³ Poraba energije »XYZ« kWh letno na podlagi rezultata testa izvedenog u običajnim pogojima u razdoblju 24 pretečenih ur. Dejanska poraba energije je ovisna od načina uporabe i mesta postavitve izdelka.
⁴ = prostor za shranjevanje izdelkov pri temp. oko -6°C
 = prostor za shranjevanje izdelkov pri temp. oko -12°C
 = prostor za shranjevanje zmriženih izdelkov pri temp. oko -18°C
 = prostor za zamrzovanje izdelkov pri temp. -18°C ali nižje.
⁵ Varen čas shranjevanja »X« ur bez dotoka energije
⁶ Klimatski razred: V [klimatski razred]. Izdelek namenjen uporabi u temperaturi ozračja od X [spodnja meja] °C do Y [zgornja meja] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

TERMÉK ADATLAP

A Bizottság 1060/2010/EU számú felhatalmazáson alapuló rendelete szerint készült termék adatlap

Gyártó neve		Amica S.A.
A modell megnevezése (Modell)	Modell	SBS 398 100 E
	Tipus	FY500DUX#02AM
	Index	1191343
Hűtőkészülék modell kategória ¹		7
Energhatékonyossági osztály ²		A++
Éves villamosenergia-fogyasztás [kWh/év] ³		329
Hűtő hasznos nettó térfogat [l]		351
Mélyhűtő hasznos nettó térfogat [l]		159
Fagyasztókamrák csillag szerinti bejelölése ⁴		
Zúzmaramentes	Hűtő	V
	Mélyhűtő	V
Hőmérséklet-emelkedés ideje [h] ⁵		10
Fagyasztókapacitás [kg/24h]		10
Klímaosztály ⁶		SN-T
Zajszint [dB(A) re 1 pW]		43
Beépítésre szánt modell		-

TECHNIKAI ADATOK

Feszültség [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Termék mag., szél, vas. [mm]		1765 x 897 x 761
Készülék súlya [kg]		90
Világítás típus (Izzó / LED / nincs)	Hűtő	O/V/O
	Mélyhűtő	O/O/V

1) 1- Hűtőszekrény egy vagy több, friss élelmiszer tárolására szolgáló kamrával; 3- Hűtőgép csillag nélküli kamrával; 4- Hűtőgép egy csillagos kamrával; 5- Hűtőgép kétszillagos kamrával; 6- Hűtőgép három csillagos kamrával; 7- Hűtő-fagyasztó kombi; 8- Szabadon álló fagyasztó; 9- fagyasztóláda.

2) Besorolás A++/A+ (=alacsony fogyasztás) d G-ig (=magas fogyasztás).

3) A tényleges éves villamosenergia-fogyasztás »XYZ« kWh egy normális körülmények között 24 órás periódusban elvégzett teszt eredménye alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használati módjától és attól, hogy hova lett elhelyezve.

4) = kb. -6°C hőmérsékletű élelmiszer tároló tér
 = kb. -12°C hőmérsékletű élelmiszer tároló tér
 = kb. -18°C hőmérsékletű fagyasztott élelmiszer tároló tér
 = kb. -18°C illetve alacsonyabb hőmérsékletű élelmiszer tároló tér

5) biztonságos tárolási idő »X« óra áram nélkül

6) Klímaosztály: W [klímaosztály]. A készüléket a következő környezeti hőmérsékletben való használatra tervezték X [alsó határ] °C-tól Y [felső határ] °C-ig, SN - +10°C-tól +32°C-ig; N - +16°C-tól +32°C-ig; ST - +16°C-tól +38°C-ig; T - +16°C-tól +43°C-ig.

CARTA DO PRODUTO	
Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 1060/2010	
Nome do fornecedor	
Identificador do modelo (Modelo)	Modelo Tipo Índice
Categoria do modelo do aparelho de refrigeração ¹	
Classe de eficiência energética ²	
Consumo anual de electricidade [kWh/ano] ³	
Capacidade útil líquida do frigorífico [l]	
Capacidade útil líquida do congelador [l]	
Identificação por estrelas das câmaras de congelamento ⁴	
Sistema de frio ventilado	Refrigerador
	Congelador
Tempo de aumento da temperatura [h] ⁵	
Capacidade de refrigeração [kg/24h]	
Classe climática ⁶	
Nível de ruído emitido [dB(A) re1 pW]	
O modelo destina-se ao encastramento	

DADOS TÉCNICOS	
Tensão [V / Hz]	
A x L x P do produto [mm]	
Peso do aparelho [kg]	
Tipo de iluminação (Lâmpada / LED / sem iluminação)	Refrigerador
	Congelador

¹ 1- 1- Frigorífico com pelo menos uma câmara para guardar alimentos frescos; 3- Frigorífico-resfriador e frigorífico com câmara sem estrelas; 4- Frigorífico com câmara de uma estrela; 5- Frigorífico com câmara de duas estrelas; 6- Frigorífico com câmara de três estrelas; 7- Frigorífico - congelador; 8- Congelador de armário; 9- Congelador de arca.

² Avaliação A++/A+ (=baixo consumo) a G (=consumo alto).

³ Consumo de energia »XYZ« kWh por ano com base nos resultados do teste efectuado em condições normais num ciclo de 24 horas. O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho e do lugar, em que o mesmo se encontra

⁴ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -6°C
 = área para guardar produtos a uma temperatura aprox -12°C
 = área para guardar produtos congelados a uma temperatura aprox -18°C
 = área para congelar produtos a uma temperatura aprox. -18°C ou inferior.

⁵ tempo de armazenamento seguro »X« horas sem alimentação

⁶ Classe climática: W [classe climática]. Aparelho destinado à utilização numa temperatura ambiente de X [limite inferior] °C a Y [limite superior] °C. SN - de +10°C a +32°C; N - de +16°C a +32°C; ST - de +16°C a +38°C; T - de +16°C a +43°C.

КАРТА НА ПРОДУКТА	
Продуктивият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 1060/2010 на Комисията	
Име на доставчика	
Идентификатор на модела (Модел)	Model Type Index
Категория на модела на хладилния уред ¹	
Клас на енергийна ефективност ²	
Годишна консумация на електроенергия [kWh/година] ³	
Полезен обем нето на хладилника [л]	
Полезен обем нето на фризера [л]	
Категория по звезди на фризерните отделения ⁴	
Безскрежна система	Хладилник
	фризер
Време за покачване на температурата [h] ⁵	
Капацитет за замразяване [кг/24h]	
Климатичен клас ⁶	
Излъчван въздушен шум [dB(A) re1 pW]	
Моделът е предназначен за вграждане	

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	
Напрежение [V/Hz]	
Вис. x шир. x дълб. на продукта [mm]	
Тегло на уреда [кг]	
Вид осветление (С naheжаема жичка / LED / няма)	Хладилник
	фризер

¹1 - Хладилник с едно или повече отделения за съхранение на пресни храни; 3 - Хладилник-охладител и хладилник с отделение с 0 звезди; 4 - Хладилник с отделение с 1 звезда; 5 - Хладилник с отделение с 2 звезди; 6 - Хладилник с отделение с 3 звезди; 7 - Хладилник-фризер; 8 - Вертикален фризер; 9 - Фризер тип ракла.

²Оценка A++/A+ (=ниска консумация) до G (=висока консумация).

³Консумация на енергия »XYZ« kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това, как се използва уреда и къде се намира

⁴ = пространство за съхраняване на продукти при темп. ок. -6°C
 = пространство за съхраняване на продукти при темп. ок. -12°C
 = пространство за съхраняване на замразени продукти при темп. ок. -18°C
 = пространство за замразяване на продукти при темп. ок. -18°C или по-ниска.

⁵Устойчивост при отпадане на храняването „X“ часа

⁶Климатичен клас: W [климатичен клас]. Този уред е предназначен за употреба при околна температура между X [най-ниската температура] °C и Y [най-високата температура] °C. SN - от +10°C до +32°C; N - от +16°C до +32°C; ST - от +16°C до +38°C; T - от +16°C до +43°C.

TARJETA DE PRODUCTO

Ficha del producto preparada conforme al Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 1060/2010

Nombre proveedor		Amica S.A.
Identificación de modelo (Modelo)	Modell	SBS 398 100 E
	Typ	FY500DUX#02AM
	Index	1191343
Categoría de modelo del aparato frigorífico¹		7
Clase eficiencia energética ²		A++
*Consumo anual de energía eléctrica [kWh/año]³		329
Capacidad de uso neto de frigorífico [l]		351
Capacidad de uso neto de congelador [l]		159
Símbolo expresado en estrellas de las cámaras de congelación⁴		
Sistema non-frost	Frigorífico	V
	Congelador	V
Tiempo de crecimiento de temperatura [h]⁵		10
Capacidad de congelación [kg/24h]		10
Clase climática⁶		SN-T
Nivel de ruido emitido [dB(A) re 1 pW]		43
El modelo está destinado para empotrar		-

DATOS TÉCNICOS

Tensión [V / Hz]	AC 220-240V / 50Hz
Alto x ancho x profundo de producto [mm]	1765 x 897 x 761
Peso de aparato [kg]	90
Tipo de iluminación (Bombillas / LED / falta)	O/V/O
	O/O/V

1- Frigorífico con al menos una cámara para guardar la comida fresca;
3- Frigorífico/refrigerador con cámara sin estrellas; 4- Frigorífico con cámara de una estrella; 5- Frigorífico con cámara de dos estrellas;
6- Frigorífico con cámara de tres estrellas; 7- Frigorífico-congelador;
8- Congelador de armario; 9- Congelador de caja.
2) Evaluación A++/A+ (=bajo consumo) hasta G (=alto consumo).
3) El consumo de energía »XYZ« kWh anual a base de los resultados de prueba realizada en condiciones normales en el ciclo de 24 horas. El consumo real de energía depende de la forma de uso y del lugar donde se encuentra
4)  = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -6°C
 = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -12°C
 = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -18°C
 = espacio para almacenar productos a la temperatura de -18°C o menos.
5) periodo seguro de almacenamiento »X« horas sin alimentación
6) Clase climática: W [clase climática]. El aparato está destinado para usar a la temperatura de ambiente desde X [límite inferior] °C hasta Y [límite superior] °C. SN - de +10°C a +32°C; N - de +16°C a +32°C; ST - de +16°C a +38°C; T - de +16°C a +43°C.

**Amica S.A.
ul . Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.pl**

**Amica International GmbH
Lüdinghauser Str. 52
D-59387 Ascheberg
WEEE-Reg-Nr. DE 43376331
www.amica-international.de**